

# NAATI CCL Bangla (Bengali) Practice Dialogues

10 full English–Bangla বাংলা dialogues written to the CCL specification · two speakers · segments of 35 words or fewer · different topic areas

Free from **naaticcl.com**. Each dialogue has a page with native-speed audio; record your own interpreting and get line-by-line AI marking — your first full dialogue is marked free: [naaticcl.com/practice](https://naaticcl.com/practice). More Bangla dialogues with transcripts: [naaticcl.com/dialogues/bangla](https://naaticcl.com/dialogues/bangla)

- Cover the other language, read one segment aloud (or play the audio), then interpret it without looking.
- Check what you left out or changed: names, numbers, time limits and conditions are what cost marks.
- Keep to the test rhythm: start within five seconds, one repeat per dialogue.

## 1. Managing Acute Diarrhoea After Travel · Health

A GP assesses a patient with three days of diarrhoea after returning from an overseas holiday, arranging tests and advice; you will interpret for both parties.

|    |         |                                                                                                                                                                   |
|----|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | GP      | Mr. Hasan, thanks for coming in — when did the diarrhoea start, and how many times a day are you having loose stools?                                             |
| 2  | Patient | ডাক্তার, তিন দিন আগে শুরু হয়েছে। দিনে প্রায় ছয়-সাত বার পাতলা পায়খানা হচ্ছে, খুবই কষ্ট হচ্ছে।                                                                  |
| 3  | GP      | Have you noticed any blood or mucus in your stool, or experienced a fever, chills, or stomach cramps alongside the diarrhoea?                                     |
| 4  | Patient | রক্ত বা মিউকাস দেখিনি, কিন্তু গতকাল বিকেল থেকে হালকা জ্বর হচ্ছে, প্রায় আটত্রিশ ডিগ্রি সেলসিয়াস, সাথে পেটে ব্যথাও করছে।                                          |
| 5  | GP      | Have you travelled anywhere recently, tried any new foods, or drunk untreated tap water, especially overseas in the past fortnight?                               |
| 6  | Patient | হ্যাঁ, দুই সপ্তাহ আগে বালিতে ছুটিতে গিয়েছিলাম। সেখানে একবার হোটেলের কলের পানি খেয়ে ফেলেছিলাম, হয়তো সেখান থেকেই হয়েছে।                                         |
| 7  | GP      | I'd like to send a stool sample to the lab for testing, and in the meantime please drink oral rehydration solution instead of plain water.                        |
| 8  | Patient | ঠিক আছে ডাক্তার। আমি কি ইমোডিয়াম খেয়ে ডায়রিয়াটা একটু কমাতে পারি, অফিসে যেতে হবে তো?                                                                           |
| 9  | GP      | Not yet — please avoid anti-diarrhoeal tablets like Imodium until we rule out infection, since a fever or blood in your stool means they shouldn't be used.       |
| 10 | Patient | বুঝলাম, ওষুধ খাবো না তাহলে। স্টুল টেস্টটা কোথায় করতে হবে, লিভারপুল হাসপাতালেই যেতে হবে?                                                                          |
| 11 | GP      | Yes, take this referral form to the pathology collection centre at Liverpool Hospital; if you go before midday, results should be ready within two business days. |
| 12 | Patient | ঠিক আছে ডাক্তার, আমি আজ দুপুরের আগেই লিভারপুল হাসপাতালে গিয়ে নমুনা দিয়ে আসব। পরামর্শের জন্য অনেক ধন্যবাদ।                                                       |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-acute-diarrhoea-afte/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-acute-diarrhoea-afte/)

## 2. Divorce Application: Overseas Service and Response Timeframes · Legal

A Bangla-speaking client's husband currently lives in Sylhet, Bangladesh, and the solicitor explains the service rules, response timeframe, and whether court attendance is required for her divorce application; you will interpret for both parties.

|    |                  |                                                                                                                                                                           |
|----|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Solicitor</b> | Before we set a hearing date, tell me — has your husband in Sylhet actually received the divorce papers yet, and if so, on what date?                                     |
| 2  | <b>Client</b>    | হ্যাঁ, গত চৌদ্দই সেপ্টেম্বর একজন প্রসেস সার্ভার তার হাতে কাগজপত্র পৌঁছে দিয়েছে। ও তখন থেকে কোনো উত্তর দেয়নি।                                                            |
| 3  | <b>Solicitor</b> | Since he was served overseas, under the Family Law Rules he has 42 days, not 28, to file a Response to Divorce with the Federal Circuit and Family Court of Australia.    |
| 4  | <b>Client</b>    | যদি বিয়াল্লিশ দিন পার হয়ে যাওয়ার পরও ও কোনো জবাব না দেয়, তাহলে কি আমার ডিভোর্সের আবেদন আটকে যাবে?                                                                     |
| 5  | <b>Solicitor</b> | No, it won't be stuck. If he doesn't respond within that 42-day period, the court can still proceed and grant the divorce in his absence.                                 |
| 6  | <b>Client</b>    | ঠিক আছে, শুনে স্বস্তি পেলাম। আমাদের বিয়ে নয় বছরের ছিল, তাই আমি চাই এটা যত দ্রুত সম্ভব শেষ হোক।                                                                          |
| 7  | <b>Solicitor</b> | I understand. Once the 42 days pass without a response, we'll file an affidavit of service and the registry will list a hearing date for you.                             |
| 8  | <b>Client</b>    | শুনানির তারিখ ঠিক হলে কি আমাকে আদালতে সশরীরে যেতে হবে?                                                                                                                    |
| 9  | <b>Solicitor</b> | In most undefended divorce matters you won't need to attend in person, unless there's a child under eighteen involved or the court specifically requests your appearance. |
| 10 | <b>Client</b>    | আমাদের কোনো সন্তান নেই, তাহলে কি পুরো প্রকিয়াটা শুধু কাগজপত্রের মাধ্যমেই শেষ হয়ে যাবে?                                                                                  |
| 11 | <b>Solicitor</b> | Yes, in that case the registrar can finalise it on the papers alone, and you'll simply receive the divorce order by post about a month later.                             |
| 12 | <b>Client</b>    | তাহলে খুব ভালো হয়। এত পরিস্কারভাবে বুঝিয়ে দেওয়ার জন্য আপনাকে অনেক ধন্যবাদ, আমি অপেক্ষা করব।                                                                            |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-bangla-divorce-respo/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-bangla-divorce-respo/)

### 3. Health Insurance Claim Appeal for Hip Surgery · Insurance

A Bupa officer explains a claim issue for a client's hip surgery at Northern Beaches Hospital, where one item was rejected and an appeal is needed. You will interpret for both parties.

|    |                |                                                                                                                                                                                       |
|----|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Officer</b> | Thanks for calling Bupa, I'm following up on the claim you lodged for your hip surgery at Northern Beaches Hospital last month.                                                       |
| 2  | <b>Client</b>  | আসসালামু আলাইকুম, আপা। হ্যাঁ, গত মাসে নর্দার্ন বিচেস হাসপাতালে আমার হিপ সার্জারি হয়েছিল। কিন্তু ক্লেইমে নাকি কিছু সমস্যা হয়েছে, ঠিক কী হয়েছে বুঝতে পারছি না।                       |
| 3  | <b>Officer</b> | I can see you already paid the five hundred dollar excess back on the fourth of March. However, one item on your claim was rejected.                                                  |
| 4  | <b>Client</b>  | হ্যাঁ, এক্সেস তো আমি মার্চের চার তারিখেই দিয়ে দিয়েছিলাম। কিন্তু কোন আইটেমটা বাতিল হয়েছে, সেটা আমাকে কেউ জানায়নি এখনও।                                                             |
| 5  | <b>Officer</b> | That item was rejected because the specialist consultation wasn't pre-approved before your hospital admission. Did you contact us beforehand to arrange approval?                     |
| 6  | <b>Client</b>  | না, আমি জানতামই না যে বিশেষজ্ঞের সাথে দেখা করার আগে অনুমোদন নিতে হয়। এখন এই অবস্থায় আমি কী করতে পারি, বলুন তো?                                                                      |
| 7  | <b>Officer</b> | No problem, that happens sometimes. You can still lodge an appeal, and there's no strict day limit, but please send the specialist letter soon, otherwise processing may take longer. |
| 8  | <b>Client</b>  | ঠিক আছে, তাহলে যত দ্রুত সম্ভব বিশেষজ্ঞের চিঠি জোগাড় করে পাঠাব। কিন্তু ঠিক কোন কোন কাগজপত্র জমা দিতে হবে, একটু বিস্তারিত বলবেন কি?                                                    |
| 9  | <b>Officer</b> | You'll need three documents: the hospital discharge summary, an itemised invoice from the specialist, and a short letter explaining why that visit was medically necessary.           |
| 10 | <b>Client</b>  | এই কাগজগুলো কি অনলাইনে পোর্টালে জমা দিতে হবে, নাকি ডাকযোগে পাঠাতে হবে? কোনটা করলে দ্রুত হবে?                                                                                          |
| 11 | <b>Officer</b> | Please upload all three documents through the Bupa member portal, not by email. Your claim reference number is eight nine zero seven two four one five.                               |
| 12 | <b>Client</b>  | বুঝেছি, ধন্যবাদ আপা। রেফারেন্স নম্বরটা লিখে নিলাম। আমি আজই ডাক্তারের সাথে কথা বলে কাগজপত্র জোগাড় করে পোর্টালে আপলোড করে দেব।                                                         |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-bupa-hip-surgery-cla/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-bupa-hip-surgery-cla/)

#### 4. Redundancy Notification for Warehouse Coordinator · Employment

A warehouse coordinator is informed by his employer that his position has been made redundant due to company restructuring. You will interpret for both parties.

|    |                   |                                                                                                                                                                              |
|----|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>HR Manager</b> | Mr. Rahman, I need to inform you that your position as warehouse coordinator has been made redundant, effective from today.                                                  |
| 2  | <b>Employee</b>   | এটা তো একদম আকস্মিক লাগছে, ম্যাডাম। আমি তো কিছুই বুঝতে পারছি না, হঠাৎ কেন আমার চাকরি চলে যাচ্ছে?                                                                             |
| 3  | <b>HR Manager</b> | This is due to a company-wide restructuring across the logistics division; the coordinator role is no longer required, and this decision is not related to your performance. |
| 4  | <b>Employee</b>   | আচ্ছা, তাহলে নোটিশ পিরিয়ড কতদিনের হবে, আর আমার শেষ বেতন কবে পাব?                                                                                                            |
| 5  | <b>HR Manager</b> | You'll receive four weeks' pay in lieu of notice, plus any outstanding annual leave, all included in your final payslip.                                                     |
| 6  | <b>Employee</b>   | আমার কতদিনের বার্ষিক ছুটি জমা আছে, আর সেই টাকা কবে হাতে পাব?                                                                                                                 |
| 7  | <b>HR Manager</b> | Your leave balance shows fifteen days accrued, which will be paid out at your normal daily rate in the final payslip.                                                        |
| 8  | <b>Employee</b>   | যদি আমার মনে হয় এই সিদ্ধান্তটা অন্যায়, তাহলে কি আমি এর বিরুদ্ধে কোনো ব্যবস্থা নিতে পারি?                                                                                   |
| 9  | <b>HR Manager</b> | If you believe this dismissal is unfair, you can lodge an application with the Fair Work Commission, but you must do so within twenty-one days.                              |
| 10 | <b>Employee</b>   | ঠিক আছে, কিন্তু আপনি কি এই সব তথ্য আমাকে লিখিতভাবে দেবেন?                                                                                                                    |
| 11 | <b>HR Manager</b> | Yes, you'll receive a termination letter with the notice calculation and leave payout details by email today, and a signed hard copy posted by Thursday.                     |
| 12 | <b>Employee</b>   | অনেক ধন্যবাদ, আমি এটা নিয়ে আমার ইউনিয়ন প্রতিনিধির সাথে কথা বলব।                                                                                                            |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-employment-redundanc/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-employment-redundanc/)

## 5. Refund Dispute Over a Damaged Online Laptop Purchase · Consumer Affairs

A Bangla-speaking client's online laptop arrived with a cracked screen and the seller refuses a refund, so she calls NSW Fair Trading for help; you will interpret for both parties.

|    |                |                                                                                                                                                                                       |
|----|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Advisor</b> | Thanks for calling NSW Fair Trading, Claire speaking. Could you please tell me what happened with your online purchase?                                                               |
| 2  | <b>Client</b>  | নমস্কার, আমি একটা অনলাইন দোকান থেকে ল্যাপটপ কিনেছিলাম, কিন্তু বাক্স খোলার পর দেখি স্ক্রিনটা ভাঙা। বিক্রেতা রিফান্ড দিতে রাজি হচ্ছে না।                                                |
| 3  | <b>Advisor</b> | Okay, when did you place the order, how much did you pay, and have you already contacted the seller about the refund?                                                                 |
| 4  | <b>Client</b>  | অর্ডারটা আমি তিন সপ্তাহ আগে দিয়েছিলাম, দেড়শো ডলার দিয়েছিলাম। বিক্রেতাকে দুইবার ইমেইল করেছি, কিন্তু কোনো উত্তর পাইনি।                                                               |
| 5  | <b>Advisor</b> | Under Australian Consumer Law, you're entitled to a refund or replacement since the laptop wasn't of acceptable quality. If the seller stays silent, we can lodge a formal complaint. |
| 6  | <b>Client</b>  | ঠিক আছে, আমি কীভাবে এই অভিযোগটা জমা দেব? আমাকে কি কি কাগজপত্র বা প্রমাণ জমা দিতে হবে?                                                                                                 |
| 7  | <b>Advisor</b> | You can submit it online through the Fair Trading website. Attach photos of the damage, your receipt, and the emails you sent the seller.                                             |
| 8  | <b>Client</b>  | যদি বিক্রেতা তারপরও কোনো উত্তর না দেয়, তাহলে কী হবে? আমার কি আদালতে যেতে হবে?                                                                                                        |
| 9  | <b>Advisor</b> | There's no fixed deadline, but if the seller still doesn't resolve it, you may apply to NCAT, the Civil and Administrative Tribunal, for a formal hearing.                            |
| 10 | <b>Client</b>  | ঠিক আছে, বুঝতে পারলাম। এনক্যাটে আবেদন জমা দিতে কি কোনো ফি দিতে হবে, নাকি সেটা বিনামূল্যে?                                                                                             |
| 11 | <b>Advisor</b> | There's a modest filing fee, though it may be reduced for individual consumer claims. I'll include that information in your written complaint summary.                                |
| 12 | <b>Client</b>  | অনেক ধন্যবাদ আপনার সাহায্যের জন্য। আমি আজই অনলাইনে অভিযোগটা জমা দেব।                                                                                                                  |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-online-laptop-refund/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-online-laptop-refund/)

## 6. Managing Acute Infective Conjunctivitis · Health

A Bangla-speaking patient consults a GP about a red, discharging eye, and you will interpret for both parties.

|    |         |                                                                                                                                                                  |
|----|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | GP      | Mr Rahman, your left eye looks quite red and swollen, with some yellowish discharge on the lashes — when exactly did these symptoms first begin?                 |
| 2  | Patient | ডাক্তার, দুই দিন আগে থেকে চোখ লাল হয়ে গেছে, আর আজ সকালে চোখ থেকে হলুদ রস বের হচ্ছিল, ঘুম থেকে উঠে চোখের পাতা একসাথে লেগে গিয়েছিল।                              |
| 3  | GP      | Is there any pain when you look at bright light, has your vision become blurry, or is the other eye affected as well?                                            |
| 4  | Patient | না, ঝাপসা দেখছি না, তবে চোখে কিছুটা জ্বালাপোড়া আর খচখচে অনুভূতি হচ্ছে, আর হালকা ব্যথাও আছে। অন্য চোখে এখনও কিছু হয়নি।                                          |
| 5  | GP      | This looks like bacterial conjunctivitis rather than a viral infection. I'll prescribe chloramphenicol eye drops, used four times a day for five days.           |
| 6  | Patient | এটা কি ছোঁয়াচে? আমার দুই বাচ্চা আছে বাসায়, ওদেরও কি এই সমস্যা হতে পারে?                                                                                        |
| 7  | GP      | It's highly contagious, so please don't share towels, pillows or face washers with your children, and wash your hands often, especially after touching your eye. |
| 8  | Patient | আমি দোকানে কাজ করি, সারাদিন কাস্টমারদের সাথে থাকতে হয়। কতদিন কাজ থেকে দূরে থাকতে হবে আমাকে?                                                                     |
| 9  | GP      | You should stay away from work until the discharge clears, usually about forty-eight hours after starting the drops, since you work closely with customers.      |
| 10 | Patient | তিন দিন কাজ থেকে ছুটি নিলে তো বেতন কাটা যাবে। একটা মেডিকেল সার্টিফিকেট পাওয়া যাবে কি, ডাক্তার?                                                                  |
| 11 | GP      | I'll give you a medical certificate for three days, and if the symptoms don't improve by then, please come back to Monash Health for a review.                   |
| 12 | Patient | ঠিক আছে ডাক্তার, আমি ওষুধ ঠিকমতো নেব, আর যদি ভালো না হয় তাহলে আবার আসব। অনেক ধন্যবাদ আপনাকে।                                                                    |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-acute-infective-conj/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-acute-infective-conj/)

## 7. Police Interview: Witness Report of a Hit-and-Run · Legal

A Bangla-speaking witness recounts a hit-and-run accident to a New South Wales Police officer during a formal interview, and you will interpret for both parties.

|    |                |                                                                                                                                                           |
|----|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Officer</b> | Thank you for coming in today, Mr. Rahman. Could you walk me through exactly what happened on Lakemba Street last night, step by step?                    |
| 2  | <b>Witness</b> | আমি রাতে প্রায় সাড়ে সাতটার দিকে লেক্সা স্ক্রিট দিয়ে হাঁটছিলাম, তখন হঠাৎ একটা গাড়ি একজন পথচারীকে ধাক্কা দিয়ে দ্রুত চলে যায়।                          |
| 3  | <b>Officer</b> | About what time did you notice the car speeding away, and could you describe its colour, make, or any distinguishing features?                            |
| 4  | <b>Witness</b> | গাড়িটা কালো রঙের ছিল, সম্ভবত একটা সেডান, কিন্তু অন্ধকারের কারণে ব্র্যান্ডটা ঠিক বুঝতে পারিনি।                                                            |
| 5  | <b>Officer</b> | Did you manage to see any part of the number plate, even just a letter or two, before it turned the corner?                                               |
| 6  | <b>Witness</b> | না, পুরো নম্বরটা দেখতে পাইনি, শুধু শুরুতে 'বি এইচ' অক্ষর দুটো চোখে পড়েছিল।                                                                               |
| 7  | <b>Officer</b> | That's understandable, it's often hard to catch a full plate in the dark. I'll note what you've told me and continue the report.                          |
| 8  | <b>Witness</b> | ঠিক আছে, ধন্যবাদ। এখন আমাকে কি সরাসরি থানায় ফোন করতে হবে, নাকি অনলাইনে রিপোর্ট করতে হবে?                                                                 |
| 9  | <b>Officer</b> | You don't need to attend the station in person for this. You can lodge it directly through the NSW Police online reporting system, or call if you prefer. |
| 10 | <b>Witness</b> | বুঝলাম। যদি আমি ফোন করি, তাহলে কার সাথে কথা বলব, নাকি নির্দিষ্ট কোনো বিভাগ আছে?                                                                           |
| 11 | <b>Officer</b> | Either option works fine. If you call, ask for the Traffic Unit and mention today's reference number, 4487, so they can locate your file quickly.         |
| 12 | <b>Witness</b> | আচ্ছা, বুঝেছি। আমি রেফারেন্স নম্বরটা লিখে রাখছি এবং প্রয়োজন হলে ট্রাফিক ইউনিটে ফোন করব।                                                                  |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-police-interview-hit/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-police-interview-hit/)

## 8. Storm Damage Home Insurance Claim · Insurance

Mr. Karim contacts NRMA Insurance to report storm damage to his home and understand the claims process; you will interpret for both parties.

|    |                       |                                                                                                                                                              |
|----|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Claims Officer</b> | Thanks for calling NRMA, Mr. Karim. I can see your claim for storm damage at your Blacktown home was lodged yesterday. Could you tell me what happened?      |
| 2  | <b>Homeowner</b>      | গত বৃহস্পতিবার রাতে প্রচণ্ড ঝড় হয়েছিল। একটা গাছের ডাল ভেঙে আমাদের ছাদের উপর পড়ে, বেশ কয়েকটা টালি ভেঙে গেছে আর গাটারও ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে।                 |
| 3  | <b>Claims Officer</b> | I'm sorry to hear that. We'll need to send an assessor to inspect the damage. Are you available this Friday afternoon, or would another day suit you better? |
| 4  | <b>Homeowner</b>      | শুক্রবার বিকেলেই ঠিক আছে। কিন্তু আমার একটা প্রশ্ন, এই দাবির জন্য কি আমাকে কোনো এক্সেস দিতে হবে?                                                              |
| 5  | <b>Claims Officer</b> | Yes, your policy has a five hundred dollar excess, which you'll pay only if the claim is approved after inspection.                                          |
| 6  | <b>Homeowner</b>      | ঠিক আছে। মূল্যায়নের পর ফলাফল জানতে কতদিন সময় লাগবে?                                                                                                        |
| 7  | <b>Claims Officer</b> | It varies case by case, but you should hear back within roughly a week after the assessor's visit, unless further reports are needed.                        |
| 8  | <b>Homeowner</b>      | বুঝলাম। যদি আরও ক্ষতি এড়াতে অস্থায়ী মেরামতের প্রয়োজন হয়, তাহলে কি সেটা কাভার হবে?                                                                        |
| 9  | <b>Claims Officer</b> | Yes, temporary repairs to prevent further damage are covered, but please keep all receipts and take photos before starting any work.                         |
| 10 | <b>Homeowner</b>      | ঠিক আছে, আমি রসিদ আর ছবি রেখে দেব। অ্যাসেসরের জন্য আর কী কী কাগজপত্র লাগবে?                                                                                  |
| 11 | <b>Claims Officer</b> | Please have your policy number ready, along with photos of the damage and any repair quotes you've already obtained.                                         |
| 12 | <b>Homeowner</b>      | ঠিক আছে, আমি সব প্রস্তুত রাখব। ধন্যবাদ আপনাকে সাহায্যের জন্য।                                                                                                |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-house-insurance-stor/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-house-insurance-stor/)

## 9. Joining the Retail Union · Employment

*During his break, Bangladeshi worker Rasel meets a retail union organiser to learn about membership fees, protections, and help with unpaid overtime pay. You will interpret for both parties.*

|    |                        |                                                                                                                                                                                            |
|----|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Union Organiser</b> | Hi Rasel, thanks for meeting me today during your break. I work with the SDA union — would you like to learn more about becoming a member?                                                 |
| 2  | <b>Worker</b>          | আচ্ছা, শুনতে ভালো লাগবে। কিন্তু ইউনিয়নে যোগ দিলে কি টাকা লাগে? আর কী কী সুবিধা পাব আমি এতে যোগ দিলে?                                                                                      |
| 3  | <b>Union Organiser</b> | Membership costs a small fortnightly fee, around nine dollars, deducted straight from your pay each fortnight. In return you get legal advice, dispute support, and free training courses. |
| 4  | <b>Worker</b>          | আমার একটু ভয় হচ্ছে... যদি মালিক জানতে পারে আমি ইউনিয়নে যোগ দিয়েছি, তাহলে কি আমাকে চাকরি থেকে বের করে দিতে পারবে?                                                                        |
| 5  | <b>Union Organiser</b> | Your employer cannot legally discriminate against you for joining a union — that's protected nationally under Australia's Fair Work Act.                                                   |
| 6  | <b>Worker</b>          | ঠিক আছে, শুনে একটু স্বস্তি পেলাম। ফর্ম পূরণ করতে আমার কী কী কাগজপত্র লাগবে? পাসপোর্ট বা ভিসার কপি দিতে হবে কি?                                                                             |
| 7  | <b>Union Organiser</b> | You just need to fill out a short form with your Tax File Number and workplace details. We don't need any information about your visa status.                                              |
| 8  | <b>Worker</b>          | বুঝলাম, ভালো লাগলো শুনে। ফর্ম জমা দেওয়ার পর সদস্যপদ শুরু হতে কত দিন সময় লাগবে, বলতে পারবেন?                                                                                              |
| 9  | <b>Union Organiser</b> | Your membership begins immediately once you sign up. The first fee will come out of your next pay, usually within seven days, on your payslip.                                             |
| 10 | <b>Worker</b>          | আসলে আমার একটা সমস্যা আছে - গত দুই সপ্তাহের ওভারটাইমের টাকা এখনও পাইনি। ইউনিয়ন কি এই ব্যাপারে আমাকে সাহায্য করতে পারবে?                                                                   |
| 11 | <b>Union Organiser</b> | Yes, we can help you lodge a complaint with the Fair Work Ombudsman if your employer doesn't resolve it directly after we raise it.                                                        |
| 12 | <b>Worker</b>          | ধন্যবাদ, এটা শুনে সত্যিই ভালো লাগলো। আমি আজই ফর্মে সই করতে চাই, আর ওভারটাইমের বিষয়েও আপনাদের সাহায্য নিতে চাই।                                                                            |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-join-union-employment/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-join-union-employment/)

## 10. Overcharged at the Hardware Store · Consumer Affairs

A customer was overcharged at a hardware store and is seeking advice from a consumer affairs officer on how to proceed; you will interpret for both parties.

|    |                |                                                                                                                                                                               |
|----|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Officer</b> | Thanks for waiting, Mr. Chowdhury. Can you tell me what happened when the price on your receipt didn't match the shelf tag at the Bunnings store in Coffs Harbour?            |
| 2  | <b>Client</b>  | নমস্কার। আমি কফস হারবারের Bunnings থেকে একটা ড্রিল কিনেছিলাম। শেলফে দাম লেখা ছিল একশ উনত্রিশ ডলার, কিন্তু রসিদে দেখি একশ একান ডলার কেটে নিয়েছে। মানে বাইশ ডলার বেশি নিয়েছে। |
| 3  | <b>Officer</b> | Did you go back to the staff about this, and what did they say when you showed them the receipt?                                                                              |
| 4  | <b>Client</b>  | হ্যাঁ, আমি ফিরে গিয়েছিলাম। কর্মী বললেন এটা সিস্টেমের ভুল, কিন্তু তারা শুধু স্টোর ক্রেডিট দিতে চাইলেন, নগদ ফেরত দিতে রাজি হননি। আমি আসল টাকাটাই ফেরত চাই, ক্রেডিট নয়।        |
| 5  | <b>Officer</b> | Under the Australian Consumer Law, if you were charged more than the advertised price, you're entitled to a refund of the difference, not just store credit.                  |
| 6  | <b>Client</b>  | ঠিক আছে, কিন্তু যদি তারা আবার প্রত্যাখ্যান করে এবং টাকা ফেরত দিতে রাজি না হয়, তাহলে আমি এরপর কী করব?                                                                         |
| 7  | <b>Officer</b> | First, contact NSW Fair Trading to lodge a formal complaint. If the store still won't resolve it fairly, you can apply to NCAT for a hearing and refund order.                |
| 8  | <b>Client</b>  | ঠিক আছে। এই প্রক্রিয়াটা কি অনেক সময় নেবে? আমার দ্রুত টাকা দরকার, কারণ আমি আরেকটা টুল কিনতে চাই।                                                                             |
| 9  | <b>Officer</b> | Fair Trading usually responds within a few weeks, and NCAT hearings are typically scheduled within a couple of months, depending on demand.                                   |
| 10 | <b>Client</b>  | ঠিক আছে, ধন্যবাদ। NCAT-এ আবেদন করতে আমাকে কী কী কাগজপত্র জমা দিতে হবে?                                                                                                        |
| 11 | <b>Officer</b> | Bring your receipt, a photo of the shelf price tag, and any notes from your conversation with staff. Keep copies of everything for your NCAT application.                     |
| 12 | <b>Client</b>  | বুঝেছি, সব কাগজ গুছিয়ে রাখব। সাহায্যের জন্য অনেক ধন্যবাদ।                                                                                                                    |

Audio at exam speed and AI marking of your own interpreting: [naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-overcharge-hardware/](https://naaticcl.com/dialogues/bangla/fbn-overcharge-hardware/)

naaticcl.com is an independent exam-practice platform, not affiliated with or endorsed by NAATI. These are practice dialogues written to the published CCL specification, not NAATI test items. You may print and share this file unchanged.